

<http://www.menouetsesvoisinsdargonne.fr/spip.php?article892>

# **Le parler de la guerre 14-18.**

- Revue N°64 -

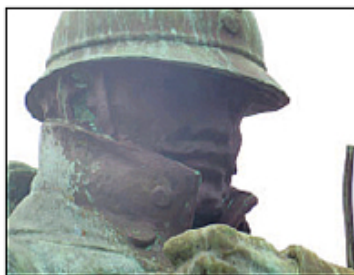
Date de mise en ligne : mardi 23 septembre 2014

---

**Copyright © Sainte Ménehould et ses Voisins d'Argonne - Tous droits**

**réservés**

---



**Allemand** : boche, fritz, fridolin. **Allumette** : soufflante, flambante.

**Argent** : pognon, pèze, braise. **Pièce de 5 francs** : thune. **Avoir de l'argent** : être aux as.

**Baïonnette** : fourchette, Rosalie. **Balle** : pruneau.

**Billet de banque** : fafiot.

**Boeuf** : singe. **Bruit** : boucan, baroufle. **Café** : jus.

**Chaussure** : pompe, godasse, latte, croquenaud. **Cheval** : bourrin, canasson, carca.

**Chemise** : liquette, limace. **Chien** : klebs, clébard, cabot (ce terme servant aussi à désigner un caporal).

**Cigarette** : sèche, sibiche. **Couteau** : lingue, surin. **Cuisine** : tambouille, cuistance.

**Cuite** : biture, mufflée. **Eau** : flotte. **Eau-de-vie** : casse-pattes, gnôle, schnaps, tord-boyau.

**Femme** : poule, gonzesse. **Femme de mauvaises moeurs** : punaise, pétasse, grognasse.

**Fête** : Bombe, bordée, nouba, ribouldingue. **Fou** : dingo, piqué, louftingue.

**Fromage** : fromgie, court-tout-seul. **Fusil** : flingue, flingot, seringue. **Heure** : plombe.

**Ivrogne** : poivrot, noir, schlass, rétamé, retourné, brindezingue.

**Jambe** : gambette, pinceau, fusain. **Journal** : canard, baveux.

**Képi** : kébour, kébroc. **Lampe** : camoufle. **Lit** : plumard, pageot, pucier.

**Maison** : cambuse, tôle, kasba, piaule, crèche. **Médecin** : toubib.

**Mensonge** : bobard, bourrage de crâne. **Mitrailleuse** : moulin à café, machine à découdre.

**Montre** : toquante. **Moustache** : bacchante, brosse-à-dents. **Obus** : marmite.

**Pain** : bricheton, boul. **Pantalon** : falzar, froc, fendard. **Pipe** : bouffarde. **Pou** : toto.

**Sac** : azor, armoire à glace, as de carreau. **Soldat** : poilu, trouffion, griveton.

**Tabac** : perlot. **Vêtements** : fringues, frusques, nippe. **Vin** : pinard, aramon, brutal.

**Water-closets** : feuillées, goguenauds.

## **Le parler de la guerre 14-18.**

---

*Source : le parler des poilus, vocabulaire des tranchées, d'après Lazare Sainéan.*